

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta

VÄLIAIKAINEN
2005/0157(COD)

15.12.2005

*****I**

MIETINTÖLUONNOS

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Eurooppalaisen standardoinnin rahoituksesta
(KOM(2005)0377 – C6-0252/2005 – 2005/0157(COD))

Sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunta

Esittelijä: Zita Pleštinská

Lainsäädäntömenettelyistä käytettävät symbolit

- * Kuulemismenettely
yksinkertainen enemmistö
- **I Yhteistoimintamenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- **II Yhteistoimintamenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- *** Hyväksyntämenettely
*parlamentin jäsenten enemmistö lukuun ottamatta EY-sopimuksen
105, 107, 161 ja 300 artiklassa ja EU-sopimuksen 7 artiklassa
tarkoitettuja tapauksia*
- ***I Yhteispäätösmenettely (ensimmäinen käsittely)
yksinkertainen enemmistö
- ***II Yhteispäätösmenettely (toinen käsittely)
*yksinkertainen enemmistö yhteisen kannan hyväksymiseksi
parlamentin jäsenten enemmistö yhteisen kannan hylkäämiseksi tai
tarkistamiseksi*
- ***III Yhteispäätösmenettely (kolmas käsittely)
yksinkertainen enemmistö yhteisen tekstin hyväksymiseksi

(Ilmoitettu menettely perustuu komission esittämään oikeusperustaan.)

Tarkistukset säädösehdotukseen

Parlamentin tarkistukset merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Pelkkää *kursivointia* käytetään kiinnittämään asiasta vastaavien yksiköiden huomio sellaisiin säädösehdotuksen osiin, jotka ehdotetaan korjattavaksi lopullisessa tekstissä (esimerkiksi selvästi virheelliset tai kyseisestä kieliversiosta pois jääneet kohdat). Korjausehdotusten hyväksymisestä päättävät asiasta vastaavat yksiköt.

SISÄLTÖ

Sivu

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI.5	
PERUSTELUT.....	13

LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi eurooppalaisen standardoinnin rahoituksesta
(KOM(2005)0377 – C6-0252/2005 – 2005/0157(COD))

(Yhteispäätösmenettely: ensimmäinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon komission ehdotuksen Euroopan parlamentille ja neuvostolle (KOM(2005)0377)¹,
 - ottaa huomioon EY:n perustamissopimuksen 251 artiklan 2 kohdan ja 95 artiklan ja 157 artiklan 3 kohdan, joiden mukaisesti komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentille (C6-0252/2005),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 51 artiklan,
 - ottaa huomioon sisämarkkina- ja kuluttajansuojavaliokunnan mietinnön (A6-0000/2005),
1. hyväksyy komission ehdotuksen sellaisena kuin se on tarkistettuna;
 2. pyytää komissiota antamaan asian uudelleen Euroopan parlamentin käsiteltäväksi, jos se aikoo tehdä tähän ehdotukseen huomattavia muutoksia tai korvata sen toisella ehdotuksella;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle.

Komission teksti

Parlamentin tarkistukset

Tarkistus 1 Johdanto-osan 1 kappale

(1) Eurooppalainen standardointi on vapaaehtoista toimintaa, jota asiasta kiinnostuneet osapuolet harjoittavat tavoitteenaan laatia standardeja ja muita standardointituotteita tarpeidensa mukaan. Nämä standardointituotteet ovat teknisiä standardeja ja määräyksiä ja tietoyhteiskunnan palveluja koskevia määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 22 päivänä kesäkuuta 1998

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

¹ Ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä.

annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY liitteessä I mainittujen Euroopan standardointikomitean (CEN), Euroopan sähkötekniikan standardointikomitean (CENELEC) ja Euroopan telealan standardointilaitoksen (ETSI), jäljempänä 'eurooppalaiset standardointielimet', laatimia.

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 2 Johdanto-osan 3 kappale

(3) Yhteisön on tarpeen osallistua eurooppalaisen standardoinnin rahoittamiseen, sillä standardoinnilla on merkittävä asema yhteisön lainsäädännön ja politiikan tukemisessa. Eurooppalainen standardointi vaikuttaa myönteisesti sisämarkkinoiden toimintaan, erityisesti niin sanottujen uuden lähestymistavan direktiivien ansiosta aloilla, jotka liittyvät terveyteen, turvallisuuteen, ympäristönsuojeluun ja kuluttajansuojaan sekä esimerkiksi liikennealan yhteentoimivuuteen. Lisäksi eurooppalainen standardointi parantaa yritysten kilpailukykyä helpottamalla erityisesti tavaroiden ja palvelujen vapaata liikkuvuutta, verkkojen ja viestintävälineiden yhteentoimivuutta sekä teknologista kehitystä ja innovaatio toimintaa esimerkiksi tietotekniikka-alalla. On sen vuoksi tarpeen sisällyttää tähän päätökseen myös tietotekniikkaa ja televiestintää koskevat eurooppalaiset standardointitoimet, joista säädetään erityisesti standardoinnista tietotekniikassa ja televiestinnässä 22 päivänä joulukuuta 1986 annetussa neuvoston päätöksessä 87/95/ETY.

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 3 Johdanto-osan 5 kappale

(5) Yhteisön rahoitus on suunnattava standardien tai muiden standardointituotteiden laatimiseen, niiden käytön helpottamiseen yrityksissä erityisesti **käännättämällä niitä** yhteisön eri kielille, **eurooppalaisen standardointijärjestelmän yhtenäisyyden lisäämiseen sekä mainitun järjestelmän edistämiseen.**

(5) Yhteisön rahoitus on suunnattava standardien tai muiden standardointituotteiden laatimiseen, niiden käytön helpottamiseen **EU:n** yrityksissä **ja erityisesti pk-yrityksissä edistämällä niiden kääntämistä** yhteisön eri kielille.

Tarkistus 4 Johdanto-osan 9 kappale

(9) Standardointitoimien rahoituksella on voitava lisäksi kattaa standardien tai muiden standardointituotteiden laatimiseen liittyvät valmistelu- tai täydentämistoimet. Edellä tarkoitetaan erityisesti tutkimustoimia, lainsäädännön valmisteluun tarvittavien asiakirjojen laatimista, laboratorioiden välisten kokeitten suorittamista ja standardien validointia ja evaluointia. Standardoinnin edistämiseen sekä Euroopan että kansainvälisellä tasolla on lisäksi voitava sisällyttää kolmansien maiden kanssa toteutettavat yhteistyö- ja tekniset avustusohjelmat. **Yritysten** markkinoillepääsyn ja kilpailukyvyn parantamiseksi on sen vuoksi tarpeen säätää mahdollisuudesta myöntää avustuksia muille elimille ehdotuspyyntöjen perusteella tai tarvittaessa julkisten hankintojen ratkaisumenettelyn avulla.

(9) Standardointitoimien rahoituksella on voitava lisäksi kattaa standardien tai muiden standardointituotteiden laatimiseen liittyvät valmistelu- tai täydentämistoimet. Edellä tarkoitetaan erityisesti tutkimustoimia, lainsäädännön valmisteluun tarvittavien asiakirjojen laatimista, laboratorioiden välisten kokeitten suorittamista ja standardien validointia ja evaluointia. Standardoinnin edistämiseen sekä Euroopan että kansainvälisellä tasolla on lisäksi voitava sisällyttää kolmansien maiden kanssa toteutettavat yhteistyö- ja tekniset avustusohjelmat. **EU:n yritysten** markkinoillepääsyn ja kilpailukyvyn parantamiseksi on sen vuoksi tarpeen säätää mahdollisuudesta myöntää avustuksia muille elimille ehdotuspyyntöjen perusteella tai tarvittaessa julkisten hankintojen ratkaisumenettelyn avulla.

Tarkistus 5
Johdanto-osan 11 kappale

(11) Ottaen huomioon standardointitoiminnan erityisluonne ja eri osapuolten, erityisesti yritysten, huomattava osallistuminen standardointiin asiantuntemuksellaan, on tarpeen hyväksyä luontoissuoritusten käyttö lähes aina yhteisön avustuksen kohteena olevien eurooppalaisten standardien tai muiden standardointituotteiden laatimisen yhteisrahoituksessa.

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 6
Johdanto-osan 11 kappale

(11) Ottaen huomioon standardointitoiminnan erityisluonne ja eri **osapuolten, erityisesti yritysten, huomattava** osallistuminen standardointiin **asiantuntemuksellaan**, on tarpeen hyväksyä luontoissuoritusten käyttö **lähes aina** yhteisön avustuksen kohteena olevien eurooppalaisten standardien tai muiden standardointituotteiden laatimisen yhteisrahoituksessa.

(11) Ottaen huomioon standardointitoiminnan erityisluonne ja eri **sidosryhmien** osallistuminen standardointiin, on tarpeen hyväksyä luontoissuoritusten käyttö yhteisön avustuksen kohteena olevien eurooppalaisten standardien tai muiden standardointituotteiden laatimisen yhteisrahoituksessa **esimerkiksi antamalla käyttöön asiantuntijoita**.

Tarkistus 7
Johdanto-osan 13 kappale

(13) Lisäksi on tarpeen ryhtyä **tarvittaviin ja** asianmukaisiin toimiin sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä **menetettyjen, aiheettomasti maksettujen tai väärinkäytettyjen** varojen takaisin perimiseksi Euroopan yhteisön taloudellisten etujen suojaamisesta 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom)

(13) Lisäksi on tarpeen ryhtyä asianmukaisiin toimiin sääntöjenvastaisuuksien ja petosten estämiseksi sekä aiheettomasti maksettujen varojen takaisin perimiseksi Euroopan yhteisön taloudellisten etujen suojaamisesta 18 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja

N:o 2988/95, komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi 11 päivänä marraskuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ja Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista 25 päivänä toukokuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 mukaisesti,

todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi 11 päivänä marraskuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 ja Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) tutkimuksista 25 päivänä toukokuuta 1999 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1073/1999 mukaisesti,

Tarkistus 8

3 artiklan 1 kohdan d alakohta

d) eurooppalaisten standardien tai muiden standardointituotteiden **vaatimustenmukaisuuden** ja laadun tarkastaminen;

d) eurooppalaisten standardien tai muiden standardointituotteiden **yhteisön lainsäädännön mukaisuuden** ja laadun tarkastaminen;

Tarkistus 9

3 artiklan 1 kohdan e alakohta

e) **yhteisön politiikan ja lainsäädännön tueksi käytettävien** eurooppalaisten standardien tai muiden standardointituotteiden kääntäminen tarpeen mukaan niille yhteisön kielille, jotka eivät ole eurooppalaisten standardointielinten työkieliä;

e) eurooppalaisten standardien tai muiden **eurooppalaisten** standardointituotteiden kääntäminen tarpeen mukaan niille yhteisön kielille, jotka eivät ole eurooppalaisten standardointielinten työkieliä;

Tarkistus 10

3 artiklan 1 kohdan f a alakohta (uusi)

f a) seuranta-, valvonta-, tilintarkastus- ja evaluointitoimien hallinnolliset kustannukset.

Perustelu

Osa entisestä 6 artiklan 1 kohdasta siirretty 3 artiklaan.

Tarkistus 11
3 artiklan 3 kohta

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut toimet ovat rahoituskelpoisia ainoastaan, jos direktiivin 98/34/EY 5 artiklassa perustettua komiteaa on kuultu eurooppalaisille standardointielimille toimitettavista pyynnöistä.

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 12
3 artiklan 3 kohta

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut toimet ovat **rahoituskelpoisia** ainoastaan, jos direktiivin 98/34/EY 5 artiklassa perustettua komiteaa on kuultu eurooppalaisille standardointielimille toimitettavista pyynnöistä.

3. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetut toimet ovat **kelpoisia saamaan yhteisön rahoitusta** ainoastaan, jos direktiivin 98/34/EY 5 artiklassa perustettua komiteaa on kuultu eurooppalaisille standardointielimille toimitettavista pyynnöistä.

Tarkistus 13
5 artiklan 1 kohta

1. Yhteisön rahoitus myönnetään **avustuksina ilman ehdotuspyyntöä seuraaville elimille tai yhteisöille:**
a) eurooppalaisille standardointielimille, 3 artiklassa mainittujen toimien toteuttamista varten;
b) **perussäädöksessä mainituille varainhoitoasetuksen 49 artiklassa tarkoitetuille** yhteisöille, **tämän päätöksen** 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa mainittujen **töiden** suorittamiseksi yhteistyössä eurooppalaisten standardointielinten kanssa.

1. Yhteisön rahoitus myönnetään:
a) **avustuksina ilman ehdotuspyyntöä** eurooppalaisille standardointielimille, 3 artiklassa mainittujen toimien toteuttamista varten;
b) **avustuksina ehdotuspyyntöjen perusteella tai julkisen hankintamenettelyn kautta muille** yhteisöille 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa mainittujen **standardointitöiden tai 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen ohjelmien** suorittamiseksi yhteistyössä

eurooppalaisten standardointielinten kanssa.

Rahoitus myönnetään avustuksina ehdotuspyyntöjen perusteella tai julkisen hankintamenettelyn kautta 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja standardointitöitä tai 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja ohjelmia varten.

Tarkistus 14
5 artiklan 2 kohta

2. Edellä 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen eurooppalaisten standardointielinten keskussihteeristöjen toimet voidaan rahoittaa joko hankeavustuksina tai toiminta-avustuksina. Toiminta-avustukset ***eivät ole*** taannehtivia, jos ne uusitaan.

2. Edellä 3 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen eurooppalaisten standardointielinten keskussihteeristöjen toimet voidaan rahoittaa joko hankeavustuksina tai toiminta-avustuksina. Toiminta-avustukset ***voivat – mutta niiden ei tarvitse – olla*** taannehtivia, jos ne uusitaan.

Tarkistus 15
5 artiklan 4 kohta

4. Luontoissuoritus hyväksytään yhteisrahoituksen osuutena. Luontoissuoritusten arvottaminen suoritetaan asetuksessa (EY, Euratom) N:o 2342/2002 säädetyin edellytyksin.

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Perustelu

(Tarkistus ei vaikuta suomenkieliseen versioon.)

Tarkistus 16
6 artiklan otsikko

Hallinnointi, täytäntöönpano ja seuranta

Seuranta

Tarkistus 17
6 artiklan 1 kohta

1. Budjettivallan käyttäjän standardointitoimien rahoitusta varten hyväksymät määrärahat voivat kattaa myös suoraan tämän päätöksen tavoitteiden toteuttamiseksi tarvittavien valmistelu-, seuranta-, valvonta-, tilintarkastus- ja evaluointitoimien hallinnollisia kustannuksia, erityisesti kustannuksia, jotka liittyvät tutkimuksiin, kokouksiin, tiedotus- ja julkaisutoimiin, tietojenvaihtoon käytettäviin tietoverkkoihin sekä muuhun hallinnolliseen ja tekniseen tukeen, jota komissio standardointitoimia varten käyttää.

Poistetaan.

Tarkistus 18
6 artiklan 2 kohta

2. Komissio *arvioi säännöllisesti* yhteisön rahoituksen kohteena olevien standardointitoimien asiaankuuluvuutta yhteisön politiikan ja lainsäädännön kannalta.

2. Komissio *seuraa* yhteisön rahoituksen kohteena olevien standardointitoimien asiaankuuluvuutta yhteisön politiikan ja lainsäädännön kannalta *ja tiedottaa parlamentille ja neuvostolle seurannan tuloksista vähintään kerran viidessä vuodessa.*

PERUSTELUT

Päätöksellä pyritään luomaan oikeudellinen kehys eurooppalaisen standardoinnin rahoitusta varten. Esittelijä korostaa eurooppalaisen standardoinnin merkitystä sisämarkkinoita lujitettaessa ja erityisesti teknisiä esteitä poistettaessa.

Käsiteltäväksi toimitetun ehdotuksen pääkohtana on selkeä jaottelu elimiin, joille voidaan myöntää yhteisön rahoitusta avustuksina ehdotuspyyntöä julkaisematta, ja elimiin, joita rahoitetaan avustuksilla ehdotuspyynnön julkaisemisen tai julkisia hankintoja koskevan menettelyn soveltamisen jälkeen. Kaikki elimet voivat saada avustuksia ehdotuspyynnön julkaisemisen jälkeen valmistelu- tai täydentämistoimia varten, mutta esittelijä ehdottaa, että avustuksia myönnettäisiin ehdotuspyyntöä julkaisematta ainoastaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 98/34/EY olevassa liitteessä yksilöidyille Euroopan standardointielimille (esim. CEN, Cenelec ja ETSI), koska niillä on erityisasema eurooppalaisessa standardointijärjestelmässä. Vaikka komission alkuperäisen ehdotuksen johdanto-osan kappaleissa eritellään selvästi yhteisön rahoitukseen oikeutettujen elinten asema ja tehtävät, varsinaisessa päätöstekstissä (5 artikla) valitaan rahoituksen myöntäminen avustuksina myös muille elimille ehdotuspyyntöä julkaisematta. Komissio perustelee asiaa viittaamalla Euroopan siviili-ilmailulaitejärjestöön (Eurocae). Tämä elin määritetään eurooppalaisen ilmaliikenteen hallintaverkon yhteentoimivuudesta annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 552/2004 elimeksi, joka tekee yhteistyötä Euroopan standardointielinten kanssa. Eurocae on siis ainoa elin, jota komissio ehdottaa rahoitettavaksi avustuksin ehdotuspyyntöä julkaisematta. Tämä monimutkaistaisi koko rahoitusprosessia ja nostaisi Eurocaen erityisasemaan muihin standardointiprosessiin osallistuviin elimiin verrattuna. Esittelijän mielestä on epäsuotavaa, että yhden sektorin kattavaa järjestöä suositettiin tällä tavoin, ja hän vaatii jatkamaan avoimuuden soveltamista rahoituksessa.

Komission ehdotuksessa Euroopan standardointielinten keskussihteeristön toimia varten myönnettävät toiminta-avustukset eivät ole taannehtivia, jos ne uusitaan. Tällä pyritään reagoimaan yleisen varainhoitoasetuksen säännöksiin, joissa säädetään, että toiminta-avustukset ovat uusittaessa luonteeltaan taannehtivia. Sen vuoksi komissio ei voisi huolehtia avustusten taannehtimisista kuin poikkeustapauksissa. Sen vuoksi esittelijä muuttaa säännöstä seuraavasti: "Toiminta-avustukset voivat – mutta niiden ei tarvitse – olla taannehtivia, jos ne uusitaan".

Toinen pääkohta on 6 artikla, jossa käsitellään hallinnointia, täytäntöönpanoa ja seurantaa. Esittelijä haluaa siirtää hallintokuluja koskevat kohdat 3 artiklaan, jossa yksilöidään kaikki yhteisön rahoitettavissa olevat toimet. Näin pyritään kokoamaan kaikki rahoitustoiminnot yhteen kohtaan, millä järjeistetään päätöksen jäsentelyä. Seurannasta voidaan todeta, että komission olisi seurattava yhteisön rahoittamien standardointitoimien tehokkuutta ja tiedotettava havainnoistaan Euroopan parlamentille ja neuvostolle viiden vuoden välein; näin varmistetaan päätöksen tehokas soveltaminen.